

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 026/2020

Erkennungskode CIG: 8557425282

Codice gara:

AOV/SUA-SF 026/2020

Codice CIG: 8557425282

Klarstellung Nr. 6**Frage Nr. 1**

Auf Seite 41 der Ausschreibungsbedingungen steht: „Berücksichtigt werden nur Angebote, deren Merkmale, denen laut technischem Leistungsverzeichnis entsprechen oder eine Verbesserung dazu darstellen, bzw. Angebote deren technische Merkmale, denen laut technischem Leistungsverzeichnis entsprechen“. Wir bitten um Klarstellung wie die Gleichwertigkeit mit technischen Merkmalen aus dem Leistungsverzeichnis zu verstehen ist.

Antwort Nr. 1

Äquivalente technische Merkmale sind technische Merkmale, welche jenen des technischen Leistungsverzeichnisses entsprechen.

Frage Nr. 2

Ist die komplette nicht Erfüllung einer einzigen Muss-Anforderung ein Ausschlussgrund?

Antwort Nr. 2

Ja, alle Muss-Anforderungen müssen erfüllt werden.

Chiarimento Nr. 6**Quesito n. 1**

Nel disciplinare a pag. 41 si indica che “verranno prese in considerazione solo offerte che presentano caratteristiche corrispondenti o migliorative rispetto a quelle indicate nel capitolato tecnico o offerte con caratteristiche tecniche equivalenti”. Si richiede di chiarire meglio il concetto di equivalenza.

Risposta n. 1

Per caratteristiche tecniche equivalenti si intendono caratteristiche tecniche che corrispondano ai requisiti tecnici richiesti nel capitolato tecnico.

Quesito n. 2

Si chiede se sia causa di esclusione l'integrale mancato soddisfacimento di un singolo requisito obbligatorio.

Risposta n. 2

Sì, tutti i requisiti obbligatori devono essere pienamente soddisfatti.

**Frage Nr. 3**

Ist es ein Ausschlussgrund, wenn kein NFC-Leser (ISO 15693) in die OBU integriert werden kann?

Antwort Nr. 3

Ja, es handelt sich dabei um eine Muss-Anforderung.

Frage Nr. 4

Ist die Erfüllung einer Muss-Anforderung mit geringeren technischen Merkmalen ein Ausschlussgrund? Zum Beispiel: die Lieferung von OBUs mit 200 dpi Druckern, anstatt von 300 dpi Druckern. Oder auch die Lieferung von OBUs, die via Ethernet mittels RJ45 Stecker anstatt von M12 Stecker verbunden werden?

Antwort Nr. 4

Ja, bei geringeren technischen Merkmalen ist die Anforderung nicht erfüllt.

Quesito n. 3

È causa di esclusione l'impossibilità di aggiungere all'OBU un lettore NFC (ISO 15693)?

Risposta n. 3

Sì, si tratta di un requisito obbligatorio.

Quesito n. 4

È causa di esclusione il soddisfacimento di un requisito obbligatorio ma con caratteristiche tecniche inferiori? Ad esempio, la fornitura di un OBU con stampante a 200 dpi invece dei 300. O ancora: la fornitura di un OBU collegata via Ethernet tramite connettori RJ45 invece che M12.

Risposta n. 4

Sì, in caso di caratteristiche tecniche inferiori il requisito non è soddisfatto.